



Совет Безопасности

Distr.: General
5 June 2018
Russian
Original: English

Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией [1718 \(2006\)](#)

Вербальная нота Постоянного представительства Эстонии при Организации Объединенных Наций от 5 июня 2018 года на имя Председателя Комитета

Постоянное представительство Эстонии при Организации Объединенных Наций свидетельствует свое уважение Председателю Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией [1718 \(2006\)](#), и настоящим препровождает доклад Эстонии об осуществлении ограничительных мер, введенных Советом Безопасности в его резолюции [2397 \(2017\)](#) (см. приложение).



Приложение к вербальной ноте Постоянного представительства Эстонии при Организации Объединенных Наций от 5 июня 2018 года на имя Председателя Комитета

Доклад Эстонии об осуществлении резолюции 2397 (2017) Совета Безопасности

Эстония и другие государства — члены Европейского союза совместно осуществляют ограничительные меры в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, предусмотренные Советом Безопасности в его резолюции 2397 (2017), принимая следующие общие меры¹:

а) имплементационное решение Совета (CFSP) 2018/16 от 8 января 2018 года, которым вводится в действие решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в соответствии с которым запрет на поездки и/или замораживание активов распространяются на дополнительных физических лиц и/или еще одну организацию;

б) имплементационное постановление Совета (EU) 2018/12 от 8 января 2018 года, которым вводится в действие постановление (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в соответствии с которым вводятся в действие меры, предусмотренные в имплементационном решении Совета (CFSP) 2018/16;

в) решение Совета (CFSP) 2018/293 от 26 февраля 2018 года, которым вносятся поправки в решение (CFSP) 2016/849 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в котором излагается обязательство Европейского союза осуществлять резолюцию 2397 (2017) Совета Безопасности путем принятия следующих мер:

- Европейский союз уже ввел полный запрет на экспорт сырой нефти в решении Совета (CFSP) 2017/1860 от 16 октября 2017 года, предусмотрев при этом возможность применения изъятий в отношении экспорта в гуманитарных целях, когда такие изъятия заранее одобрены Комитетом в индивидуальном порядке. В решении (CFSP) 2018/293 также уточняется, что запрет касается прямых и непрямых поставок всей сырой нефти, независимо от того, является ли страна ее происхождения одним из государств-членов, в Корейскую Народно-Демократическую Республику, в том числе с использованием трубопроводов, железнодорожного и автомобильного транспорта;
- Европейский союз уже ввел полный запрет на экспорт всех продуктов переработки нефти в решении (CFSP) 2017/1860, которое включает положение о том, что экспорт продуктов переработки нефти может быть разрешен компетентным органом государства-члена в гуманитарных целях в соответствии с условиями, указанными в пункте 14 резолюции 2375 (2017). В решении Совета (CFSP) 2018/293 также уточняется, что объем продуктов переработки нефти, разрешенных для экспорта, не может превышать 500 000 баррелей в год и что способы экспорта включают трубопроводы, железнодорожный и автомобильный транспорт;

¹ Информация о всех принимаемых общих мерах публикуется в Официальном вестнике Европейского союза.

- запрет на импорт продовольственной и сельскохозяйственной продукции, машинного оборудования, электрооборудования, земель и камня (включая магнезит и магнезию), древесины и судов;
- запрет на приобретение у Корейской Народно-Демократической Республики прав на рыбный промысел;
- запрет на экспорт всего промышленного оборудования, средств наземного транспорта, а также железа, стали и других металлов, если только каким-либо государством-членом не было установлено, что предоставление запасных частей необходимо для поддержания безопасной эксплуатации пассажирских воздушных судов Корейской Народно-Демократической Республики;
- обязанность репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику немедленно, но не позднее 21 декабря 2019 года, всех граждан этой страны, получающих доход в юрисдикции какого-либо государства-члена, и всех атташе Корейской Народно-Демократической Республики по государственному надзору за охраной труда, осуществляющих надзор за работниками Корейской Народно-Демократической Республики за рубежом, если только не применимы определенные исключения в соответствии с применимыми нормами внутреннего и международного права;
- обязанность государств-членов производить задержание, досмотр и арест любых судов в своих портах и полномочия задерживать, досматривать и арестовывать любое судно в пределах своей юрисдикции в своих территориальных водах, если имеются разумные основания полагать, что соответствующее судно участвует в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных Советом Безопасности в его различных резолюциях по Корейской Народно-Демократической Республике. При определенных условиях действие положений об аресте судов прекращается;
- обязанность в самые короткие сроки устанавливать сотрудничество с другим государством, имеющим информацию, которая дает основание подозревать, что Корейская Народно-Демократическая Республика предпринимает попытку экспортировать незаконные грузы, и в тех случаях, когда это другое государство запрашивает дополнительную информацию о судне и грузе;
- запрет на оказание услуг по страхованию или перестрахованию судов, которые, как установлено, участвуют в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных различными резолюциями по Корейской Народно-Демократической Республике, за исключением случаев, когда Комитет в индивидуальном порядке определил, что судно используется в видах деятельности, которые направлены исключительно на получение средств к существованию, или в гуманитарных целях;
- обязанность снять с регистрации любое судно, если есть разумные основания полагать, что это судно участвует в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных Советом Безопасности в его различных резолюциях по Корейской Народно-Демократической Республике;
- запрет на оказание услуг по классификации в отношении тех судов, которые, как установлено, участвуют в видах деятельности или перевозке предметов, запрещенных Советом Безопасности в его различных резолюциях по Корейской Народно-Демократической Республике, за

исключением тех случаев, когда это заранее одобрено Комитетом в индивидуальном порядке;

- запрет на регистрацию любого судна, которое было снято с регистрации другим государством, за исключением тех случаев, когда это заранее одобрено Комитетом в индивидуальном порядке;
- запрет на экспорт новых и бывших в эксплуатации судов уже был введен в решении Совета (CFSP) 2017/345;
- обязанность изымать и утилизировать предметы, экспорт которых запрещен резолюцией 2397 (2017);
- запрет на удовлетворение любых претензий в связи с каким-либо договором или сделкой, на исполнение которых повлияли меры, предусмотренные в резолюции 2397 (2017);

d) постановление Совета (EU) 2018/285 от 26 февраля 2018 года, которым вносятся поправки в постановление Совета (EU) 2017/1509 об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и в соответствии с которым вводятся в действие меры, предусмотренные в решении Совета (CFSP) 2018/293.

Указанные постановления Совета обязательны для исполнения в полном объеме и имеют прямое действие во всех государствах — членах Европейского союза. Согласно постановлению Совета (EU) 2017/1509 от 30 августа 2017 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющему постановление (ЕС) № 329/2007, государства-члены обязаны установить меры наказания за нарушение положений этих постановлений.

Меры наказания, установленные Эстонией, определены в следующих законодательных актах:

a) Уголовный кодекс², разделы 93–1³ (Неприменение международных санкций), 421–1 (Незаконная перевозка стратегических товаров или незаконное предоставление услуг, связанных со стратегическими товарами) и 421–2 (Перевозка запрещенных стратегических товаров или предоставление услуг, связанных с запрещенными стратегическими товарами);

b) Закон о международных санкциях⁴, разделы 22 (Неуведомление о выявлении объекта международной финансовой санкции, принятии мер и представление ложной информации), 23 (Неустановление процессуальных норм и процедуры контроля за их соблюдением) и 24 (Нарушение обязательства о хранении данных).

² *Riigi Teataja*, RT I, 20 May 2016, 2 (текст последнего перевода на английский язык см. по ссылке: <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/ee/530052016001/consolidate/current>).

³ Следует отметить, что в законодательстве Эстонии новые положения, которые были включены в закон посредством внесения поправки, как правило, помечаются индексным номером (надстрочное число) после номера пункта, раздела или подраздела (например, «раздел 93¹ Уголовного кодекса»). Другим способом указания новых положений является проставление дефиса после номера пункта, раздела или подраздела (например, «раздел 93-1 Уголовного кодекса»). В настоящем документе используется последняя форма, с тем чтобы избежать путаницы в сносках.

⁴ *Riigi Teataja*, RT I 2010, 26, 129 (текст последнего перевода на английский язык см. по ссылке: <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/ee/528062017004/consolidate/current>).

В Эстонии действует следующее национальное законодательство⁵, согласно которому требуется получить разрешение на продажу, поставку, передачу или экспорт оружия и связанных с ним материальных средств третьим странам и на оказание посреднических и других услуг, связанных с военной деятельностью, и это законодательство наряду с решением Совета (CFSP) 2016/849 от 27 мая 2016 года об ограничительных мерах в отношении Корейской Народно-Демократической Республики, отменяющим решение 2013/183/CFSP, служит основой для обеспечения соблюдения оружейного эмбарго в отношении Корейской Народно-Демократической Республики и запрета на оказание связанных с этим посреднических услуг:

- а) Закон о стратегических товарах⁶, в частности раздел 13 (Заявка на лицензию);
- б) распоряжение Министра иностранных дел № 6 от 27 декабря 2011 года, касающееся форм заявок на лицензии⁷;
- с) Закон об оружии⁸.

Тем же положением также запрещаются продажа, поставка, передача или экспорт оружия и связанных с ним материальных средств Корейской Народно-Демократической Республике и оказание посреднических и других услуг, связанных с военной деятельностью⁵.

Что касается ограничений на въезд в страну (запрет на выдачу визы), то в Эстонии действует следующее национальное законодательство, которое наряду с решением (CFSP) 2016/849 и постановлением Совета (ЕС) № 539/2001⁹ служит основанием для отказа во въезде в страну и выдаче визы:

- а) Закон об обязанности выезда из страны и запрете на въезд в страну¹⁰, раздел 33-1 (Запрет на въезд в силу закона или судебного решения), пункт 4;
- б) постановление правительства № 182 от 27 мая 2016 года об осуществлении ограничительных мер в отношении Корейской Народно-Демократической Республики¹¹.

Что касается запрета на предоставление разрешений на работу гражданам Корейской Народно-Демократической Республики в пределах юрисдикции государств-членов в связи с въездом на их территорию и обязанности репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех ее граждан, получающих доход, то правительство приняло постановление № 84 от 21 июля 2016 года¹² на основании разделов 8 (1) и 9 (2) Закона о международных санкциях. В этом постановлении запрещается выдавать временные виды на жительство в целях трудоустройства гражданам Корейской Народно-Демократической Республики. Департамент полиции и погранохраны подтвердил, что на момент

⁵ Это законодательство должно применяться ко всем товарам, включенным в Общий военный список Европейского союза.

⁶ *Riigi Teataja*, RT I, 12 March 2015, 48 (текст последнего перевода на английский язык см. по ссылке: <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/501022016001/consolide>).

⁷ *Riigi Teataja*, RT I, 29 December 2011, 145 (перевод отсутствует).

⁸ *Riigi Teataja*, RT I, 19 March 2015, 19 (текст последнего перевода на английский язык см. по ссылке: <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/ee/502022016003/consolide/current>).

⁹ Постановление (ЕС) № 539/2001 не распространяется ни на Ирландию, ни на Соединенное Королевство.

¹⁰ *Riigi Teataja*, RT I, 06 April 2016, 22 (текст последнего перевода на английский язык см. по ссылке: <https://www.riigiteataja.ee/en/eli/ee/522042016003/consolide/current>).

¹¹ *Riigi Teataja*, RT II, 31 May 2016, 2, 182 (перевод отсутствует).

¹² *Riigi Teataja*, RT I, 29 November 2017, 4, 84 (перевод отсутствует).

подготовки настоящего доклада гражданам Корейской Народно-Демократической Республики виды на жительство или временные разрешения на работу не выдавались.

В целях безотлагательного осуществления санкций, введенных Организацией Объединенных Наций в отношении включенных в перечень субъектов, правительство приняло постановление № 156 от 26 октября 2017 года¹³, которое обеспечивает правовую основу для осуществления санкций, введенных Организацией Объединенных Наций, в период, когда Совет Европейского союза еще не обновил свои соответствующие решения и постановления.

¹³ *Riigi Teataja*, RT I, 31 October 2017, 10 (перевод отсутствует).